



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80582367
Del. Note Nb: 13.07.2023
Del. Date : 13.07.2023

Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Transportista/Carrier Transport number: 339689

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 4595KPH
Plate Nb : 4595KPH
Remorque : HROB6633
Remoc. plate : HROB6633

Modugno Bari 70026
Italia

Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.
Del Unit.

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier	
Código : 91000014	
Dirección : Polígono Kataide	
Rebación : Mondragon 20500	
City : Mondragon 20500	
País : España	
Country : España	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Package	Reference					
2510630005	C MECANISMOS 251063000	850		PZA	TBA-501494	034	21719562/21735751	25	550004500301		
	5012830612				TBA-501711	204					
	120316883										
	KUEHNE+NAGEL S.r.l.										
	ACCETTAZIONE MERCE										
	Quantità dichiarata: 850										
	Quantità effettiva: 850										
	Tipo Imballaggio: 34										
	Quantità Imballi: 34										
	Conferma alle schede d'imballaggio: NO										
	Data controllo: 19/12/23										
	Firma: [Signature]										
Peso netto total : 6.759,200											
Total net weight :											
Peso bruto total : 9.407,800											
Total brut weight :											

Observaciones:	
Comments :	

Il responsabile de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Asignado / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.	ROMAN MARTIN MORENA	13/7/2023		
	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, adresse) / Contractual charger (VAT, name, address)
Fagor Ederlan Koop.E.
Torrecazo, 7, 20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa)
NIF. E27-20025292

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA, nom, adresse) / Consignee (VAT, name, address)
Magna PT SpA
Via del Ciclamini 4 (I)
70026 Modugno Bari

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Place of delivery of the goods (place, country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)

Modugno Bari Italia

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Arrasate (E) 13-7-23

5 Documentos anexos / Documents annexes / Attached documents

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers

7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages

8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package

9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods

10 Nº estadístico / N° statistique / Statistical number

11 Peso bruto, kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg.

12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3

40 Cont. Piezas Auto

10962

PALETS/PALETTES
 CARGADOS POR EL REMITENTE / CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE / REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO / LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO / RENDUS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOGER / NON RENDUS, À REPRENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS / DANGEROUS GOODS
☒ SI ☐ NO
 (ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA / CONTROLLED TEMPERATURE TRANSPORT
☒ SI ☐ NO

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

País de tránsito / Pays de transit / Transit country: **Ida / Aller / Departure**

-km: País: -km: País:
 -km: País: -km: País:
 -km: País: -km: País:

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

Vuelta / Retour / Return

-km: País: -km: País:
 -km: País: -km: País:
 -km: País: -km: País:

25 Horarios de carga y descarga

Cargador: Dña:
 Hora de llegada: Dña:
 Hora de carga: Dña:
 Destino: Dña:
 Hora de llegada: Dña:
 Hora de descarga: Dña:

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid

☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en / Etabli à / Established in **Arrasate**

22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

R.M. Fagor Ederlan
S. Coop.

Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur
 Signature and stamp of the sender
 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23 **MARIA LEBIA ARDELEAN**
DNI: X-8005384-G
C/PERE BENAVENT, 8A
43205 REUS TARRAGONA
E-MAIL ARDTRANS@HOTMAIL.COM

Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur
 Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues / Goods received
9 AUG 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire
 Signature and stamp of the consignee
 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()



Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention of the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
 CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según Real Decreto 702/19 de 15 de Febrero (BOE 20-02-2019) y/o modificaciones posteriores a la orden.

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, adresse) - Carrier (VAT, name, address)

LIEMANACE R AUSTRIA

80582366, 80582367

Referencia Transportista MATRÍCULA

Distancia Km. Vehículo Remolque o Semirremolque

Licencia Comunitaria N°

17 Portadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) / Successive carriers (VAT, name, address)

SUBVETTORE
GALDO TRASPORTI SRL
VIA ARIA VECCHIA, 4
83039 PRATA S. SERA (AV)
P.IVA 02952250611
ALBINO VECCHIA
TEL 0825 953555 - 0825 961845
PEC: galdotrasporti@pec.it

18 Reservas y observaciones del portador / Réserves et observations du porteur / Reservations and observations of the carrier

En el caso de mercancías peligrosas, indicar además de la clasificación reglamentaria en la última línea del cuadro la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la classification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et la lettre.
 In case of dangerous goods, indicate, besides the classification, on the last line of the column the sort number and letter, if any.

GT VAT 7030 CARTA DE PORTE